



國內郵資已付

板橋郵局許可證
板橋字第156號

印刷品

發行所：新北市農會

發行人：林溪水 理事長：林溪水 常務監事：郭進源 總幹事：楊棟樑

地址：新北市板橋區縣民大道一段 291 號 電話：(02)2968-5191

設計、印刷：長榮國際股份有限公司 電話：(02)2500-1172

行政院新聞局登記證局版臺省誌字第玖肆零號



【小寒】1月6日 【大寒】1月20日 【特產】柑橘 【產地】八里、三峽

HAPPY NEW YEAR



新年快樂

新北市農會

理事長 林溪水
常務監事 郭進源
總幹事 楊棟樑

暨全體選聘任人員 全賀

三首長工作研討會

本市各級農會 108 年第 4 次理事長、常務監事、總幹事工作研討會，於 108 年 12 月 6 日在林口召開，研討會由本會林溪水理事長主持，行政院農業委員會輔導處陳怡任科長、農金局朱建偉局長、農糧署北區分署林美華副分署長、新北市政府農業局徐開宇副局長、中華民國農會白添枝常務監事、農訓協會王志文秘書長、農業金庫吳明敏董事長及農金資訊公司

陳朝永總經理等多位長官蒞臨指導。

本次三首長會議輪由林口區農會承辦，研討會除報告上次會議執行情形，並針對農會法第十九條有關鄉、鎮（市）、區農會監事名額再次提出建議。

會中特別邀請行政院農業委員會陳怡任科長演講「農會理監事之資格、職權與責任」，各農會三首長認真聆聽，受益良多。最後在金山地區



農會莊世偉理事長熱情的邀約下，明年度 3 月份開會地點將移師金山。（撰文／輔導部 蔡金玲）

賀 全國製茶、新北冬茶坪林雙雙奪冠

2019 年全國製茶技術競賽及 108 年新北好茶—冬季文山包種茶比賽頒獎典禮於 108 年 12 月 7 日在坪林茶業博物館前廣場熱鬧舉辦。坪林區翁治源參加全國製茶競賽，技冠全國榮獲冠軍；鄭祐昇榮獲新北市冬季文山包種茶比賽特等獎。本會林溪水理事長、郭進源常務監事、楊棟樑總幹事特地蒞臨會場頒贈獎牌，祝賀並期勉各獲獎人員共同為坪林區茶產業再創佳績。（撰文／推廣部 李鈺鐘）



▲本會林溪水理事長（右3）、郭進源常務監事（右2）、楊棟樑總幹事（左1）、陳金山理事（左3）與全國製茶競賽冠軍得主翁治源（中）合影。



▲本會林溪水理事長（右3）、郭進源常務監事（右2）、楊棟樑總幹事（左1）、陳金山理事（左3）與新北好茶—冬茶比賽特等獎得主鄭祐昇（中）合影。

農會大樓招租

新北市農會三重大樓（三重區重新路4段12號）出租，本大樓為12樓層高，有大坪數空間可供選擇（165~269坪），格局方正、採光良好，24小時保全管理，安全可靠！



交通便利，近捷運菜寮站，公車路線班次眾多，車輛由忠孝橋至臺北車站迅速可到達，備有地下停車場及周邊多處公共停車場可停車。詳洽產業部周主任、黃先生（電話：02-2968-5191）。



強力推廣產銷履歷識別 希望廣場週年慶大回饋



▲農糧署署長胡忠一（左2）、知名廚師吳秉成（左1）、本會供銷部張麗梅主任（中）與產銷履歷農友於記者會合影。

行政院農業委員會農糧署於108年12月14日在臺北希望廣場辦理「產銷履歷推廣影片首播暨銷售點開賣記者會」，為利消費者快速認識產銷履歷農產品，特別製作「主廚的食材之旅」影片，當日並邀請影片主角吳秉成師傅與農糧署署長胡忠一，現場示範製作產銷履歷

蔬果料理；該署強調「食安問題一向為國人所重視，產銷履歷農產品生產過程需遵循臺灣良好農業規範之規定，經第三方驗證把關，且所有生產資訊公開透明，安全品質受到嚴格控管，只要認明產銷履歷 TAP 驗證標章，即可確保安心消費，吃的安心」。希望廣場為強化消費者之認識，日後也會持續使用產銷履歷專用的島櫃、木箱及識別佈置，用來區隔與一般慣行的農產品，方便消費者辨識及選購。

另外，為感恩回饋長期支持希望廣場的舊雨新知，希望廣場於12月7日至8日舉行一年一度的週年慶活動，除了有有機區全面8折、美食區全面9折以外，全場都有提供各式農特產品的折扣給消費者，且凡消費滿500元即可參加抽獎活動一次，而動輒有買一送一、甚至

是1元帶回家的整點超值特賣，更是令粉絲搶破頭場場人潮爆滿、廣受好評！然而在希望廣場週年慶的同時，也期許各位好朋友可以持續的支持希望廣場，讓支持臺灣農業的每個週年都有你我有我！（撰文／供銷部 高才軒）



希望廣場 1 月份農特產品展售活動表		
日期	展售主題	主辦單位
1/04~05	棗子、米糧俱樂部	高雄市、農糧署
1/11~12	金銀滿蘭陽特展 柳丁、茂谷柑	宜蘭縣、雲林縣
1/18~21 年貨大街	茂谷柑、柳丁、冬茶	嘉義縣
1/25~26	年節休市	屏東縣、漁業署

營業時間：週六 10:00-19:00 / 週日 10:00-18:00 地址：臺北市林森北路及北平東路交叉處 電話：(02)2393-0801 官網：www.chope.org.tw FB：台北希望廣場

文山農場 螢火蟲野放活動



文山農場位於新店烏來風景線上，佔地21公頃，以有機方式管理環境，於108年11月25日在農場由本會楊棟樑總幹事主持下進行野放3,500隻黑翅螢幼蟲。新北市政府農業局洪勝雄簡任技正、林務科曾君傑股長亦特地蒞臨，現場有學生及親子團體共同參與見證。

會中由吳加雄博士進行螢火蟲生態解說與介紹，同時進行有獎徵答活動，現場小朋友搶答踴躍；後續，分組透過與會來賓和小朋友的雙手，於螢火蟲復育棲地進行野放。

文山農場是有機管理、栽培的農場，生態自然豐富，透過這次螢火蟲的野放讓大家了解螢火蟲生長習性，也讓社會大眾更了解環境維護的重要性。

每年4月到8月間為文山農場螢火蟲季，不管在茶園、步道、露營區……等，都能看到漫天飛舞的熠熠螢光，堪稱是北臺灣最大螢火蟲棲地。透過這次的螢火蟲野放，相信明年夜晚會更不一樣。歡迎大家來文山農場賞螢囉！（撰文／文山農場 許超群）

預約專線：活動組 (02)2666-7512

真情食品館 溫暖推薦



真情食品館精挑細選為您介紹3樣優質農產品供你選擇，歡迎使用手機掃描行動條碼或直接上真情食品館網路商城輸入商品名稱查詢選購。

真情食品館網路商城網址：<http://www.ubox.org.tw>

臉書粉絲團網址：<https://www.facebook.com/ubox5191/>

真情食品館Line@生活圈

服務專線：0800-666-980



精選好禮 1



大湖草莓

冬季愛戀滋味

苗栗縣大湖鄉得天獨厚的天然環境，素來有「草莓王國」美名。農友藍大哥研究草莓栽培技術多年，採立體高架溫室栽培，在他悉心栽培下，每顆草莓粒粒飽滿。一口咬下，酸甜滋味讓人難以忘懷！

精選好禮 2



產銷履歷檜木蜜棗

清脆香甜

在南臺灣充足的陽光下，屏東高樹張農友的檜木蜜棗，使用檜木木屑做成天然肥料，提供蜜棗養分，粒粒飽滿的果實自然香甜，皮薄、口感清脆香甜，剛剛好的大小，一口接一口讓人吃了還想再吃！

精選好禮 3



產銷履歷茂谷柑

酸甜風味

臺中斗六農友朱大哥果園生產之茂谷柑，經由乳酸活菌灌溉，園中雜草不施用除草劑，栽種出果肉香、甘、甜、汁多的美味茂谷柑，並通過產銷履歷驗證，飽滿討喜的橙黃色外皮，象徵福氣更是年節送禮首選！

心理學青農 專注做農業

原本是畢業於社會心理學系的年輕人，應該是從事參與社會和人群接觸的工作，但是因誕生在一個傳統的務農家庭，最後全心投入農業似乎也不令人意外。

剛開始只是跟著父親務農，沒有自己的想法，也不知道要如何去做，還記得曾經有一次跟著農會參加農業技術交流並上台分享，那時對農業了解尚不夠多，因此在台上既緊張又焦慮，最後表現的結果不符理想。之後隨著父親在農場內協助更多事情、觀摩其他農友的栽種方式、參加農業單位開設的農業課程等，漸漸地自己更認識農業，增加對農業的喜愛並投入更多心力於其中。

自家農場主要種植的水果包含桶柑、樹梅

(楊梅)、蜜水梨、文旦柚及臍橙等，最初會以生產水果為農場作物，是父親經過一連串種植經驗、與其他農民交流、市場評估所做的決定，目前農場由我及父母共同管理，現有的水果樹許多已超過二、三十年，雖然農場生產的水果種類並不特別，但我們更追求品質，將水果原有的香氣與口感呈現出來，而非只追求甜度。新北八里文旦柚遠近馳名，尤其自家生產的文旦柚是比賽常勝軍，目前農場採自產自銷模式，在產季開放讓遊客來採果體驗，但隨著時代與消費模式改變，網路銷售也是我們未來還要加強的項目。

加入新北青年農民聯誼會之後認識許多青農朋友，大家相互交流、打氣，也了解許多水

果之外的農漁產品，如茶葉、蔬菜、漁產等種養殖方式，並透過聯誼會到外縣市的農場觀摩，了解更多的經營模式，增加我對農業認識的廣度與深度，最重要的是讓我覺得從農這條路上不孤單，擁有許多同伴一起向前邁進。(撰文/新北青農 周雅雯)



龍源農場

電話：02-26183687

地址：新北市八里區龍形五街37巷20號

2020 金鼠年網購買年菜 | 闔家圍爐享好宴 |



金鼠報喜 開運年菜

【真情食品館網路商城】迎接 2020 金鼠年，準備多樣年菜、精緻水果禮盒、伴手禮，邀請您一起來挺臺灣農特產品，眾多臺灣好味陪您健康、開心過新年

全家團圓的時刻，不少婆婆媽媽又要煩惱今年該準備什麼樣的年菜料理。推薦年節必備，象徵「步步高升」全臺第一家產銷履歷蘿蔔糕，

讓大家討個好彩頭過好年。還有象徵「年年有餘(魚)」超人氣魚組合，無論香煎、清蒸、紅燒都好吃。精選過年圍爐必備雞肉料理、國產優質牛羊肉、綜合海鮮等，讓您不用出門，網購直接宅配送到府，讓媽媽免煩惱，豐盛圍爐餐輕鬆上桌，滿足全家大小的嘴，開心團聚迎好年！

另外，還為您準備年貨伴手禮，得獎茶葉禮盒、高級食材烏魚子、找(棗)到幸福的蜜棗、帶著好運旺旺來、事事如意的鳳梨釋迦、大吉大利的柑橘類商品等都是送禮首選。過年親友來串門子，記得準備好吃涮嘴零嘴不失禮，嗑花生好事會發生、吃甜甜嘴巴變甜甜贏得好人緣、再砌上一壺好茶話家常，為新年留下完美記憶，大家福氣一整年。(撰文/供銷部 張家蕓)

【真情食品館網路商城】選購網址 <http://www.ubox.org.tw>

國產雜糧十大經典體驗路線



三芝區農會 榮獲第三名



▲中華民國農會於108年12月7日假中興大學辦理「與糧同行野饗趣」，活動中頒獎予「108年國產雜糧十大經典體驗路線」得獎單位，恭賀本市三芝區農會獲選為第三名，由農糧署蘇茂祥副署長(中)頒發獎狀。



梅干扣肉

* 材料 (約 6 人份)

豬五花肉塊 540g、梅干菜 400g、油適量
鮮香菇 1 朵、八角 3 粒、玉米粉 1 小匙

* 盤飾裝飾

白、綠花椰菜各 1 大朵、胡蘿蔔 1 小條

* 調味料

- A. 深色醬油 6 大匙
- B. 深色醬油 4 大匙、二砂糖 2 大匙、紹興酒 2 大匙、胡椒粉 1 小匙
- C. 油 3 大匙、蠔油 2 大匙、大蒜末 2 大匙、紹興酒 2 大匙、醬油 3 大匙、高湯 6 大匙、冰糖 12 克、香油 1 小匙

步驟 1

肉塊洗淨、汆燙、除毛、皮刮淨放入湯鍋中，煮30~40分鐘定型後撈起。肉塊切約5公分寬長條並擦乾，加入調味料A醃浸約10分鐘，時而翻面平均上色。

步驟 2

熱鍋後放入適量沙拉油先熄火，待油冷卻，擺放醃漬後的肉條，蓋上鍋蓋再開火，翻煎至呈赤色後起鍋，將肉切片，用調味料B醃漬。梅干菜洗淨擰乾切細。

步驟 3

鍋中不放油，將梅干菜水份燻乾，陸續加入調味料C後盛起備用。備一深且大的碗，香菇燻香後擺碗底，肉片肉皮朝前逐一圍著香菇擺放3圈，剩餘肉片放入碗中央，最後用梅干菜蓋滿壓實。

步驟 4

梅干菜最上面放3顆八角，用平底盤蓋好肉碗，移到電鍋蒸煮，外鍋約放4杯水(視情況加水)，蒸煮至少2小時。花椰菜切塊、胡蘿蔔去皮雕刻成小圖形。兩者煮熟後撈起泡冷開水後瀝乾。

步驟 5

電鍋取出肉碗、拿掉八角倒出肉汁備用。用大盤子蓋住肉碗倒扣後，周圍用花椰菜裝飾，肉汁加玉米粉勾薄芡淋於肉上方，胡蘿蔔裝飾即完成。

(示範/淡水農會 陳美麗)

校園食品好安全 國產豆奶守護你



▲農糧署北區分署楊慶春主任（前排右4）、本會王國慶主任秘書（前排中間）及董氏基金會（前排右3）、桃園市政府教育局、國小、團膳業者等人，共同出席成果分享暨雜糧品嚐活動。

國產豆奶進入北北基校園作為營養午餐飲品，由本會出品的「產銷履歷國產豆奶」取得董氏基金會校園食品審查通過，為108學年第一學期校園食品，8月22日於董氏基金會辦理「產銷履歷國產豆奶正式進入臺北市校園」、9月16日在基隆市武崙國小舉辦「產銷履歷國產豆奶進入北北基校園啟動儀式」。

學期中經過各方支持與努力，9月至12月份北北基地區約有51所學校學童享用過產銷履歷黃豆奶、黑豆奶，每月銷售數量約6萬瓶，特於108年12月11日在本會文山農場舉辦成果分享會，由農糧署北區分署頒發感謝狀給教育單位、董氏基金會、學校、團膳業者及食材供應商，

感謝大家共同支持國產農產品安全溯源的理念，讓學童吃得健康又安心。

108年第2學期已開發完成符合教育部訂定「校園食品及點心販售規範」低糖的產銷履歷國產黃豆奶、黑豆奶新口味，將於今年1月上市，推薦給學校作為校園營養午餐飲品新選擇，讓更多學生可以品嚐到國產豆奶的新鮮營養，期望更多學校、團膳業者訂購產銷履歷國產豆奶，以消費端帶動生產端，提高大豆種植面積、增加農友收益；大家一起支持臺灣在地、安全、可溯源農產品。（撰文／供銷部 張鳳員）



本會執行「108年大糧倉計畫—產銷履歷國產豆奶行銷推廣計畫」，積極推動產銷履歷

新北市農業推廣教育聯合成果展



為使社會大眾認識農業推廣的內涵，本會特於108年11月30日至12月1日於臺北希望廣場辦理「新北市農業推廣教育聯合成果展」，展出分為農事青農專區、四健專區、家政專區，藉由活動讓民眾更加認識農事、四健、家政推廣教育平時肩負的責任與內容，同時呈現本市推廣教育的成果。

「農事青農專區」由本市青年農民展售自己種植的有機蔬菜、茶葉、蜂蜜、九孔等產品，透過農民自行向民眾銷售、解說，讓更多人了解新北市擁有優質安全的農漁產品，了解吃在地農產不僅更新鮮、同時減少食物里程、縮短從產地到餐桌的距離。而「四健專區」則由四健會員發揮大創意及小巧思，取當地農業素材創造出各種有趣的童玩；「家政專區」則由家政班員充分發揮女性細膩靈活的手工巧藝，設計製作出許多結合當地特色素材的手工藝品；四健會員及家政班員將在農會所學的各項技能製作出多元產品，除了推廣農會的教育功能，也讓民眾在此買到獨一無二的手工產品。

兩天的成果展除了展售並舉辦DIY手工



藝活動，現場民眾報名踴躍、反應熱烈，兩天活動有農村知識面、農村手工童玩DIY，又可購買到新鮮的有機農產品，真是做好做滿超幸福！

藉由本次透過農業推廣教育聯合成果展，將農事、四健、家政的教育成果推廣給大家，讓更多民眾認識農業的多元性及創造性，進而體驗、支持本土農業。（撰文／推廣部 陳惠珊）

土城農村社區小舖 開幕啦



新北市土城區農會「農村社區小舖」於108年12月2日正式走進社區也走進你我的心裡，讓我們「鄰」距離。

現代人講究養生，特別注重「有機」、「天然」的食品，土農提供安全蔬果從源頭做起，在小舖內販售小農生產的新鮮蔬果，主要由在地盛名的「輝要無毒菜園」及「萬枝伯有機農園」提供，「輝要無毒

菜園」取得有機驗證採用無毒耕作，期許照顧更多人的健康；「萬枝伯有機農園」由農園主人一家三代共同經營，從原本以量產水稻轉型為有機蔬果，並在農業局及本會輔導下取得有機驗證。此外，小舖內還有販售苦茶油等各式優質農產加工品，家裡需要的食材在「農村社區小舖」應有盡有，土城農會就是要讓您吃得健康。

「農村社區小舖」蒐集了全臺各地具有特色的農產品，消費者不用舟車勞頓，只要到小舖就能買特色農產及日常生活用品，本會嚴格挑選，收納最優質的商品，讓您買得滿意又安心。「農村社區小舖」秉持「品質最安心、開店最用心、服務最貼心」，期盼消費者踏入「農村社區小舖」時，能有一股充滿臺灣味的幸福感。（撰文／土城區農會 張月芬）

地址：新北市土城區金城路3段211號（土城變電所對面）
營業時間：週一至週五，上午10點至晚上7點（星期六、日暫不營業）

賀 茶頒獎



▲石碇區農會於12月5日舉辦「108年度新北好茶石碇區冬季優良文山包種茶頒獎典禮」，由本會林溪水理事長（左3）、楊棟樑總幹事（右2）頒贈匾額予特等獎得主—林素慧（右4）。



▲林口區農會於12月3日舉辦108年度新北好茶—冬季優良龍壽茶評鑑競賽，由駱錢（左6）獲得特等獎殊榮，本會林溪水理事長（左5）、陳詩綸理事（左4）、楊棟樑總幹事（左3）、林口區農會汪誠一理事長（中）與周世冠總幹事（左1）等各界來賓一同頒贈匾額祝賀。